

# LA TRADICIÓN

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ÓRGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

## SUSCRIPCIÓN DEL SEMANARIO

Un mes. . . . . 0'25 pesetas  
Trimestre . . . . . 0'75 »  
Un año . . . . . 3'00 »

TORTOSA

Sábado 26 de Agosto de 1911

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle de Taules Velles, n.º 8, pral.

## El fracaso de un régimen

La causa ocasional del conflicto franco-alemán, llámese Agadir, el Congo ó el incidente de Aix-le-Bains, ha puesto de manifiesto los desaciertos de nuestros políticos constitucionales y la bondad de los principios del jaimismo. De tumbo en tumbo, de error en error, los gobernantes españoles no dan pié con bola en la dirección del país, especialmente en el orden internacional.

Podrá haber en el fondo de la importancia adquirida por tal razonamiento una dosis considerable de orgullo y amor propio por parte de las dos potencias; pero el agiotismo y el afán inmoderado de emociones que priva en las modernas sociedades, que no son ajenas á aquel relieve, han contribuido á que cuantos Estados conviven en el concierto de las potencias europeas, sin apartar su mirada de la marcha de las negociaciones diplomáticas, dediquen su actividad y pongan en juego sus recursos y habilidades cancillerescas para lograr una mayor seguridad para el porvenir, ante la inminencia del cataclismo en el que se verían envueltas todas las naciones ligadas entre sí por tratados y alianzas. Y así, en tanto que en Berlín continuaban sus sesiones en busca de una "entente", los embajadores de Francia y Alemania, esta potencia por medio de su gran diplomacia, logró que Rusia se avenga á suscribir un acuerdo, cuyas cláusulas han determinado en cuantas siguen por un interés más ó menos utilitario la marcha de los negocios de Estado, un movimiento de profunda sensación.

Mas á la vista de tales acontecimientos, los Estados que, como el nuestro, permanecen por el momento en escena, aunque no intervienen en el diálogo que se desarrolla, vuelven su vista atrás para detenerse á contemplar los resultados que su conducta en la política internacional han producido, ven escrita en el horizonte al través de una verdadera nube de reclamaciones, notas, introducciones pacíficas y atropellos de derechos, con su interminable cortejo de bajezas, explicaciones, renunciaciones y abandonos de derechos que la historia con su elocuencia nos otorga y reconoce la palabra fracaso.

Este es el resultado que la dispartada política constitucional en España ha llevado en sí, recibiendo en recompensa de tantos sacrificios, que cuando de poner fin y remate ó de trazar por lo menos el camino á seguir y la zona dentro de la que cada potencia debe limitar su acción en el imperio marroquí, el estado español se vea relegado á segunda fila por quienes no ostentan otro derecho que el de su fuerza.

Cuando en el Parlamento se discutía la conveniencia de una alianza con Francia para la mejor solución del problema marroquí, y cuando por los liberales de todos los matices, desde el blanco conservador hasta el rojo socialista, se defendía á todo evento el tratado franco-español, el partido jaimista, por medio de su minoría, interpretando los principios que en la cuestión internacional sienta su programa, alzó su voz para decir lo siguiente:

"Francia es nuestra eterna enemiga, pues que sus aspiraciones en el imperio marroquí son de todo punto incompatibles con nuestros derechos. Nosotros tenemos señalada esta alianza con el águila germana, que por su odio hacia la República francesa mantendrá dentro de los debidos límites los excesos y las demasías gabachas en Marruecos."

Pero los políticos españoles, enamorados de las vanas formas que de la vecina república les mostraron y contando con la complicidad del poder moderador para quien lo mismo importa las conveniencias de estado ante las más perentorias de la seguridad gubernamental, despreciaron los argumentos jaimistas reforzados por las pruebas históricas aportadas, y suscriben un tratado cuyos pactos se ignoran dado que no se ha hecho público.

Y cuando de incidente en incidente, de reclamación en reclamación, y á la chita callando Francia se introduce pacíficamente en nuestras posesiones, logrando que nuestros diplomáticos cedan á imposiciones y amenazas, entonces Alemania, que vé á Francia apoderarse y dominar en Marruecos á nuestra costa, se presenta en el Mogreb y obliga á nuestros aliados á mantenerse en los límites de la cordura, los diplomáticos españoles prestan su asentimiento, pero no se atreven á reconocer su yerro.... porque vendrían implícitamente á procla-

mar el triunfo de los jaimistas y el fracaso del régimen que les presta su apoyo y les otorga su confianza.

F. TALLADA CACHOT.

*Un marinero del «Numancia» ha sido fusilado por intontona republicana. Entre tanto, ¿dónde están los jefes republicanos? De veraneo en playas y balnearios aristocráticos. El muerto al hoyo y los «vivos» al bollo.*

## A los obreros

VI

### La familia

A la vista de la actual depravación de costumbres, del descaro y desenfreno de pasiones, formúlense quejas, se hacen cargos, levántanse protestas contra la juventud discolá, contra esos hijos de familia mal educados, imprudentes y libertinos. Ciertamente hay razón para ello, pues no faltan hijos desnaturalizados que faltan al respeto debido á sus padres. Pero preguntamos ahora: ¿tienen tales hijos toda la culpa?

Para merecer el respeto de los demás, menester es respetarse uno á sí mismo; ¿cómo pueden, pues, los hijos respetar al padre, cuando éste es víctima de una pasión que no sabe ni quiere dominar, cuando ébrio y poseído de furor frenético, llega á casa, haciendo presenciar actos de estupidez y sinrazón, causando así la desgracia de su pobre y afligida mujer y el sinsabor y las desventuras de los atribulados hijos?... Léjos de respetarle, se avergüenzan éstos de tenerle por padre, é interiormente se irritan contra él.

«¡Cuánto quisiera yo ahora ser grande y fuerte!» decía un niño, cuyo padre habíase entregado á los amores de Baco, en ocasión de maltratar á su madre. «¿Y por qué quisieras ya ser hombre?» —le preguntaron? — «Será para cuidar y consolar á tu madre?» — «Nó, dijo el niño cerrando el puño y centelleando de furor sus ojos, sino para poder dar de palos á mi padre.»

¡Horrible palabra, horrorosa blasfemia en la boca del que la pronunciaba!...

Semejantes escenas alejan el gozo que se encuentra en la vida de familia, y no pudiendo aquí hallarla, corren los hijos presurosos á buscarla en otras partes, donde tal vez se embriagarán con las locuras del sensualismo ó derrocharán los pocos bienes que poseen, la salud y la vida y el alma...

Padres de familia, mirad por vosotros y por vuestros hijos á quienes no debeis en manera alguna dar mal ejemplo para que no seais causa, á lo menos ocasional, de que ellos se pierdan.

¡Es tan fácil matar en flor á un pequeño!

En el domingo, que es el día del Señor, procura, padre de familia, no ir con

compañeros en busca de diversiones, porque en ellas gastarás el pan que necesitas tú y tu familia, que es y debería ser para tí lo más apreciable de cuanto existe en la tierra. Yo no entiendo, no puedo entender cómo divertirse puede un padre de familia sabiendo que en su casa deja á su anciano padre, á su esposa que llora, á sus hijos que llaman al padre, que gimen, y gritan, y piden á su pobrecita madre pan que no se los dá porque no puede... Querido amigo mío: si obras así, quien no te ame, quien de tí no se compadezca, puede muy bien echarte en cara estas duras expresiones: ignominia, ignominia sobre el hombre que tiene valor de divertirse mientras sufre su familia! ignominia sobre aquel que no tiene corazón para disfrutar placeres amasados con los dolores y lágrimas de aquellos á quienes ha jurado proteger y amar!...

No me vengas con excusas, padre de familia, queriendo que yo apruebe estas ó parecidas razones que tú alegas: «tengo esa debilidad... voy al café, frecuento la taberna, juego alguna vez, pero... no hago daño á nadie, no perjudico más que á mí mismo; esto no quita que yo deje de ser hombre de bien.» Te engañas, amigo mío; el hombre de bien cumple los deberes de su estado, mantiene á su mujer é hijos, satisface sus deudas y no se pone nunca, voluntariamente, en ocasión de perjudicar á nadie.

Díme ahora: te parece á tí que asistiendo á esos lugares peligrosos y alejándote por tanto de los seres que tú amas, puedes cumplir con los deberes de tu estado y llamarte con toda propiedad hombre de bien?

Por fin, no quiero ni debo regatearte alguna distracción lícita, alguna honesta recreación á la que tienes derecho; pero emplea aquella distracción, disfruta de esta recreación en el seno de tu familia, nó en el café, ni en la taberna, ni en cierta clase de espectáculos donde, rodeado de falsos amigos y respirando una atmósfera asfixiante de vicios y palabras mal sonantes, pierdes la tranquilidad, la paz y el cariño que debes profesar á tu familia. En la familia caben estas expansiones: úsalas á lo menos una vez en la semana. ¡Os reunís todos, todos los miembros del hogar doméstico, tan pocas veces!! El cariño alegrará vuestra mesa, por pobre que ella sea; las conversaciones inocentes levantarán vuestro espíritu; para tí, obrero mío, te sabrán á miel los cuentos de familia, y las ternuras del corazón maternal y las dulcísimas emociones brotadas del candor envidiable de tus hijitos te dejarán más satisfecho que todas las alegrías que tú puedas soñar y que todos los gustos que el mundo ofrecerte pueda...

Que cuando uno, como tú, no olvida que tiene esposa cariñosa é hijos queridos, recobra valor el corazón y los brazos toman fuerza...

Obreros, amigos míos, estrechad más y más los vínculos de familia; no os separéis de lo que constituye vuestros más caros afectos: es vuestro deber, y él labrará vuestra dicha. ¡Ah! si así se hubiese comprendido, si de este modo os hubierais portado, ¡cuán felices seriais! ¡cuántas lá-



grimas se hubieran ahorrado muchas esposas y muchas madres!

Trabajad juntos, sufrid, alegraos juntos: hé aquí la completa felicidad, la dicha de la familia.

J. B. F. y T.

(Se continuará).

Tortosa 24 de Agosto 1911.

Los jesuitas dan mensualmente en El Jesús, solamente en pan, 200 pesetas á los pobres. Entre todos los republicanos ricos de Tortosa, Jesús y Roquetas, ¿cuánto dan á los pobres cada año?

### Harmonías republicanas

Oigan nuestros lectores cómo canta Fabra y Ribas, uno de los organizadores de la semana trágica:

«...no voy á discutir ni con El Progreso, ni con el Sr. Iglesias. Como al señor Lerroux le ha cabido la suerte de introducir en la política el arte de Candelas y de José María, y en el periodismo los procedimientos de Rinconete y Cortadillo, resulta hoy de todo punto imposible el contender en serio ni con los periódicos ni con los individuos que tienen el triste deber de defender las fechorías del más repugnante de nuestros aventureros.»

Ahora bien; si me niego terminantemente á discutir con la gentuza lerrouxista, no por esto renuncio á desenmascarar á los farsantes... Y ya todo el mundo habrá adivinado que acabo de aludir al señor D. Emiliano Iglesias y Ambrosio.»

Refiere su conducta durante la semana roja y termina diciendo:

«El Sr. D. Emiliano Iglesias Ambrosio había cometido una infame canallada.»

Sin la vergonzosa retirada del señor Iglesias, «que á partir del martes por la mañana esquivó el contacto con los revolucionarios», otras hubiesen sido seguramente las consecuencias de las jornadas de la Semana trágica.»

A lo cual responde Emiliano en El Progreso:

«El señor Fabra nos remite á un tribunal de honor. Vaya, hombre. Esos que, como usted, han sido descalificados, no tienen derecho á invocarlo, y porque nosotros, demócratas por creencia, no admitimos más tribunal que el de la opinión pública, y éste ya sabe á qué atenerse y ya ha fallado, de acuerdo con lo que resolvió el de La Guerre Sociale, que ante las acusaciones de Moreno dejó á Fabra Ribas completamente descalificado, por abandono del puesto de honor y por engaño al Comité de huelga y á los radicales.»

¡Caramba! con esos republicanos! ¿Qué bien saben pintarse mutuamente! Para conocerlos basta oírlos.

Y ¿no parece imposible que haya hombres que se dejen engañar por tales sujetos?

Se habla y escribe mucho en favor de la prensa católica, pero se da poco. Para todo se pide, para todo se da menos para la buena prensa. ¡O ceguedad asombrosa! ¡Se niega un real para el periódico y se dan duros para obras que la barbarie revolucionaria destruirá en pocas horas!

### La educación del pueblo

Mucho debemos preocuparnos de la educación del pueblo, de la educación del fondo de toda sociedad humana, pues no hay educación más social y más celeste, más grande y más santa que la de llevar el pueblo á Cristo, el más grande educador del pueblo y su mayor amigo. El cristianismo comenzó por el pueblo, manifes-

tando la grandeza de su misión, cristianizándolo y procurándole el bienestar y la libertad. Si pensamos en el pueblo, si somos cristianos, si queremos regenerar la sociedad, si queremos detener la vertiginosa carrera de destrucción, si queremos salvar al mundo, manos á la gran obra todos los católicos: ricos, clases directoras, políticos, sabios, maestros y especialmente sacerdotes, puesto que éstos, por encargo especial de Cristo, han de ser los principales educadores del pueblo. El sacerdote, dice Kolping, es el educador nato del pueblo, el hombre de la educación, el maestro de los deberes, el preceptor de la conciencia, el hombre del pueblo, el confidente de sus necesidades y el consejero de toda su vida. El sacerdote principalmente es quien ha de enseñar la moral cristiana, la religión á grandes y pequeños, explicándoles su origen y su destino, la razón de los deberes y virtudes, y llevar la sociedad á Cristo para que reine en ella y la salve, siendo el sacerdote el principal instrumento de la religión y de Jesucristo. Esta es la grande educación, la cristiana, única verdadera, social y humana, la que tiene por objeto la dicha del hombre mediante su reforma íntima y profunda para hacerle conocer y vivir en Cristo. La religión ha de ser la base de la educación, y por esto la escuela neutra ó laica es una monstruosidad revolucionaria y socialista, una locura peligrosísima. No se puede ser buen ciudadano sin ser buen cristiano, y la educación cristiana, única solución al problema social, ha de lograrse con el concurso de los padres, maestros, sacerdotes y escritores católicos.

El sacerdote, el pastor de las almas, es el educador más autorizado para enseñar la religión y para intervenir en las escuelas.

Si alguien replica que el mundo está demasiado corrompido para lograr su retorno á Cristo, le contestará San Felipe Neri diciendo que con solo diez hombres bien llenos de Cristo que volviesen á Cristo, se empujaría en convertir el mundo. Pensemos seriamente que hay que salvar el alma de los niños, de salvar á la sociedad salvando las nuevas generaciones, y que por lo tanto hemos de trabajar con ardor y constancia para la educación cristiana salvadora y contra la infamia de la escuela neutra ó atea y contra la infamia de la prensa enemiga de Cristo y de la sociedad, las que impiden la germinación de la fe en el corazón de los niños y la destruyen en los grandes.

¡Qué horroroso es lo que hace la escuela laica, lo que hace la prensa impía: perder las almas de los niños y de los adultos, almas que cuestan la sangre de todo un Dios!

¡Tan ciegos somos que no vemos que la descomunal batalla está en la escuela y en la prensa, entre el cristianismo y el ateísmo, entre los amigos de Cristo y sus enemigos? Sin la solución cristiana en la cuestión escolar y sin buena prensa católica, no hay solución para la cuestión social. La escuela neutra roba toda la base seria á la moral, deforma el alma de los niños con excepcionismos disolventes y pone á los niños en una atmósfera asfíxica, pues el espíritu cristiano es la atmósfera normal y vivificante que deben respirar para tener vida. Es problema de vida ó muerte el de la escuela cristiana ó neutra: la religión ha de ocupar el primer puesto; ó el credo cristiano ó el credo socialista. El socialismo es un corolario de la irreligión; únicamente existe un medio de salvación: el retorno sincero á los principios cristianos, á Cristo, camino, verdad y vida; pues solo el cristianismo tiene virtud suficiente para resolver la cuestión social y salvar á la humanidad de los cataclismos que se acercan.

Sin la intervención de las fuerzas morales del cristianismo es imposible resolver la cuestión social, es imposible la educación del pueblo. Apóstoles necesitamos más que discursos, más actos que pala-

bras; las palabras solas no curan; necesitamos los diez hombres bien llenos de Cristo. En la enseñanza de la religión, en la educación, lo que obra es el calor del corazón, el arrebatamiento del espíritu; el entusiasmo y el amor encienden, y sin ellos la enseñanza es como metal que suena. Nuestros niños serán nuestros jueces, y ¡ay de nosotros si les hemos escandalizado, si les hemos apartado de Cristo! Si les hemos educado cristiana y sólidamente, puede su religión quedar á ratos oscurecida por una nube, pero no apagarse, irradiando la verdad. El corazón y el espíritu no se satisfacen con piedras, necesitan el pan cristiano; son como la aguja magnética, que solo hallan descanso en el polo de la religión, en Jesús, único descanso y saciedad del alma.

#### UN AMIGO DEL PUEBLO.

¿Eres oveja? Pues si no mantienes al mastín, que es la buena prensa, cuando venga el lobo y te clave los dientes tus balidos no conmoverán á nadie.

#### Procedimientos republicanos

### El veneno carbonario

Libres de la prensa monárquica, gracias á los machetes carbonarios, los republicanos portugueses se han querido liberar de los propios monárquicos.

¿De qué forma? Intentaron la expulsión: todavía, después de expatriar á varios miles de familias portuguesas, el Provisoire se fijó en que aún le quedaban muchos adversarios, porque adversarios suyos son todos los hombres de bien, todos los amigos del orden, todos los que no figuran en la vorágine demagógica.

Recordaron entonces los republicanos gobernantes que tenían á su disposición las prisiones, y dispusieron á detener á todo el mundo...

Se llenaron los fuertes, los calabozos de las antiguas plazas fuertes, las prisiones civiles, las cárceles celulares.

Y aún quedaban adversarios, todavía no se callaban los descontentos.

¿Qué determinación tomar? Pues á ahogar su voz, á reducirles al silencio. ¿Cómo? ¿De qué forma acallar la boca de la verdad?

Cerrándola para siempre. Y entonces echaron mano del veneno. Una larga serie de asesinatos se desarrolló.

Primero, el coronel Celestino, que la opinión pública señaló como jefe militar de una contrarrevolución monárquica. Se cree en Portugal que el coronel Celestino fué envenenado con una taza de café que tomó en el café «La Brasileña».

El conde de Penella, por el enorme delito de haber sido visto hablando con dos oficiales de la guarnición de Vianna do Castello, fué detenido é interrogado; muriendo repentinamente, igual que le pasó al coronel Celestino, pocas semanas después.

El capitán de artillería Castello Branco —sospechoso de monárquico— salió un día del cuartel á caballo, llegó á su casa, dejó el caballo al ordenanza, subió á su domicilio y á los diez minutos era ya cadáver. Este era uno de los oficiales á quienes se vió hablando con el conde de Penella, pues el otro también murió, pero dos días después.

Hace ocho días se presentó en Tay una familia, Campos, de la ciudad de Braga, que venía huyendo por este justo pánico; conocía la familia Campos á otra, de quien era muy amiga, reinando entre ambas la mayor confianza. Un día recibió la citada familia Campos un regalo de judías, que fueron á ofrecerle á su casa en nombre de la otra familia; condimentó la cocinera las judías, sirviéndoselas á sus señoras, que

cenaron muy temprano, como suele hacerse en aquella región del Miño; poco después recibían la visita de la familia amiga, quienes confesaron que no les habían mandado obsequio alguno: ya acostadas todas las personas de la casa, comenzaron á sentir tales síntomas de envenenamiento, que tuvieron que llamar al médico, quien declaró que si la cocinera no hubiese lavado escrupulosamente las judías, todos hubieran muerto, pues era fortísimo el veneno.

Y con el mismo señor Homen Christo (padre), á quien todos conocen, pasó otro tanto.

Llegado á Lisboa y detenido por el Provisoire, se le presentó en la cárcel un periodista, el señor Cabedo, redactor de El Intransigente, que, de parte del señor director y jefe carbonario Machado dos Santos, le anunciaba que no debía comer alimento alguno de los suministrados por las autoridades, si no quería ser envenenado.

Llanó el señor Homen Christo (padre) al oficial de la Policía, transmitiéndole el aviso, que le ratificó dicho funcionario, trayéndole él mismo la comida, que le rogó se la sirviese en el despacho del comisario, que á la sazón estaba fuera. Y así se hizo.

Otros prisioneros, lógicamente amedrentados, se han tenido que resignar á pasar días completos, semanas enteras sin tomar otra cosa que aguas minerales y galletas. Tan poca confianza les merecían las cocinas de la República. Y tenían motivo para ello, desde el momento que el mismo jefe carbonario Machado dos Santos avisó á Homen Christo (padre) para que tenga cuidado del veneno carbonario.

Pero se olvidan los carbonarios de que cada boca que su veneno enmudece para siempre lanza un grito de redentora revolución, de sagrada libertad.

Si los republicanos españoles triunfaran, ¿qué procedimientos seguirían?

El católico capitalista D. Severiano Prieto, hijo de Carballino, fallecido há poco en Madrid, ha dejado para el asilo de ancianos de su villa natal un capital que producirá 75.000 pesetas de renta anual. Cuando muere un anticlerical rico, ¿cuánto deja para los obreros á quienes engañó para enriquecerse?

### A LA BOINA

Salve, idolatrada boina,  
De la Tradición emblema;  
Salve, hermosísimo adorno  
De las jaimistas cabezas;  
Te amé siempre, te amo ahora,  
Te amaré cuando fallezca.  
Tu color, el de la sangre  
Que vertemos con largueza;  
El del fuego que enardece  
Nuestros pechos en la guerra;  
El del amor que tenemos  
A nuestros sagrados lemas.  
¡Roja flor de nuestro campo,  
Hechizo de nuestras fiestas!  
El verte me regocija,  
El traerte me embelesa.  
Contigo me siento fuerte,  
Tú me animas, tú me alientas.  
Quiero verte cuando velo  
Y tenerte cuando duerma;  
Quiero verte mientras viva,  
Quiero verte cuando muera,  
Para dejarla á mis hijos  
Con mi bendición postrera.  
Boina amada, más preciosa  
Que la imperial diadema,  
En el corazón te traigo  
Mucho más que en la cabeza.  
Con toda el alma te beso,  
Que al besarte, santa prenda,  
Besó á mi Dios y á mi Patria,  
A mi R... y á mi bandera,  
Besó á los héroicos mártires



Que murieron en la guerra  
Y á los valientes jaimistas  
Dispuestos á la pelea.  
Salve, boina queridísima,  
De mis amores emblema:  
Si en mi cabeza tú mandas,  
En mi corazón tú reinas.

EMILIO SANZ.

## Revista Jaimista

Hemos recibido con atento B. L. M. del director de *El Radical*, de Marchena, la siguiente Proclama del Sr. Jefe regional de nuestra Comunidad en Andalucía.

Ampliando así la nota del número anterior en que dábamos cuenta del proyecto, la publicamos gustosísimos y nos ofrecemos á nuestro querido compañero con todas nuestras fuerzas y entusiasmo para el feliz éxito de éste y de cuantos proyectos acaricien, conducentes al triunfo de nuestros ideales.

*Del Jefe regional á los elementos anti-liberales de España.*—El Gobierno de Don Alfonso ha dispuesto celebrar en Cádiz, con gran boato, el centenario de las nefastas Cortes de 1812.

Quien dedicó su autorizada pluma á combatir aquellas ideas fué el célebre dominico fray Francisco Alvarado, conocido en el mundo de las letras por su sobrenombre del *El Filósofo Rancio*.

Este gran pensador fué hijo de esta villa.

Justo es, pues, que el 19 de Marzo de 1912 celebremos en Marchena un grandioso acto de ensalzamiento al gran filósofo católico, y de protesta á las ideas de perdición nacidas de aquellas impías Cortes.

Y si Cadiz, cuna del liberalismo en España, como Marchena, patria del filósofo que lo impugnó, pertenecen á Andalucía, lógico resulta que el Jefe Regional inicie y realice dicho acto.

Elevada consulta al Excelentísimo señor Jefe Delegado, esta primera autoridad de la gran comunidad católica monárquica, acogiendo con gran amor y entusiasmo la idea, se ha dignado aprobarla.

Y en su consecuencia, el Jefe que suscribe hace un llamamiento á todo español que se honre con el hermoso título de antiliberal, y muy especialmente á los leales que militan en las filas que cobija la bandera de Dios, Patria y Rey, para que coadyuven á este pensamiento que ha de verse cumplido, pero que tendrá tanta más resonancia cuanto mayor sea la cooperación que por todos se le preste.

En los números sucesivos de este semanario se irá ampliando este proyecto.

Suplico la reproducción á nuestra Prensa.

Marchena 10 Agosto de 1911.

El Jefe Regional,

JOSÉ DIAZ DE LA CORTINA.

De otra comunicación simpática hemos de enterar á nuestros lectores. Nuestros queridos hermanos de Aragón nos dan cuenta de otro proyecto: de celebrar, con ocasión de la bendición de la Bandera, unas solemnísimas fiestas jaimistas para el próximo Octubre en la capital del Pilar.

Hé ahí la misiva:

JUVENTUD TRADICIONISTA

DE

ZARAGOZA

22 de Agosto 1911.

Comisión organizadora

Sr. Dr. de LA TRADICIÓN.—Tortosa.

Muy señor nuestro y distinguido correligionario: En el mes próximo de Octubre se celebrarán grandiosas fiestas jaimistas en esta ciudad, á las que asistirán el Excmo. Sr. Jefe Delegado, nuestras minorías del Senado y Congreso y gran número

de personalidades de nuestra Comunidad.

Al invitar á V. á dichas solemnidades, esta Comisión organizadora se complace en manifestarle que dentro de pocos días le remitirá la circular que, invitando á todos los jaimistas españoles, va á publicar, y en tiempo oportuno el programa ultimado de festejos, y le ruego que por los medios que crea más oportunos excite á todos los jaimistas de esa región á que concurren por lo menos al mitin y bendición de la Bandera, que será el día 8 del mes citado.

Dándole las gracias anticipadas, se reiteran de V. affmos. S. S. Q. B. S. M.—*Por la Comisión, PEDRO LEGAZ.*

¡Bien por nuestros hermanos! ¡Adelante, y cuenten con el apoyo y el afecto entusiasta de sus modestos y fieles amigos!

*Los carlistas somos ferozmente odiados. Lo cual significa que somos buenos y que somos fuertes. El día en que los malvados no nos odian, ó habríamos muerto ó habríamos dejado el buen camino.*

## BROMAZOS

Estamos de enhorabuena.

Las palizas que propinamos á algunos payasos del republicanismo tortosino han producido los efectos que nosotros deseábamos.

Ha habido clown que, no contentándose con causar la hilaridad del público con sus idas y venidas y con sus visitas é investigaciones acerca del autor de las «Cosquillas», se ha valido ahora de *El Pueblo* para poner de relieve su matonismo cómico.

Eso nos satisface mucho, pues es prueba inequívoca de que nuestra humilde publicación se ha atragantado al anticlericalismo local.

*Feslhi un nus á la coal!*

¿No vieron ustedes el sábado pasado un animalucho raro que corría más que un galgo?

Pues el tal animalucho era un escritor que acababa de vomitar en *El Pueblo* unos cuantos insultos contra los *requetés* y que por *instinto de conservación* se dió á precipitada fuga.

Apuesto las narices de Rodriguillo Soriano á que en *El Pueblo* no hay un valiente que se atreva á jugar con los *requetés*.

Si ha de haber hule, ya se cuidará el director de reclutar á todos los de la *partida de la porra*.

*El Pueblo* quiere sacar punta á un cohete ó petardo que fué arrojado para derribar la *Catedral*.

Y según el semanario anti-republicano, el petardo en cuestión pudo ser una BOMBA. ¡Qué barbaridad!

¡Buena! Será una bomba de las que fabricaría Marcelino si estallara la revolución.

Eso es: una bomba de segó.

Los republicanos quieren hacernos comulgar con ruedas de molino.

En algunas poblaciones se ha protestado contra la pena de muerte y Marcelino... claro que no podía pasar sin echar sus discursos en los locales de siempre.

No quiero recordarle al maestro de la *patente sucia* (me refiero á la visita girada por el Inspector) los fusilamientos recientemente registrados en los anales de la *progresiva* Francia; mas me permito hacerle esta preguntita: «Si los republicanos son enemigos de que se prive de la vida á algun ciudadano, ¿por qué fueron ellos los que en Francia el 93, en España el 35 y 1909, y en Portugal á la hora presente han prodigado esa pena injustamente?»

¡Ea, señores! Más lógica y más ver-güenza.

Si yo tomara parte en alguno de los mitines que para protestar contra la pena de muerte se celebran, haría esta importante reflexión.

«Padres de familia: Ya que abogamos para que no se mate á nadie, es preciso que vuestros hijos no sean educados (?) en el Colegio Roquetense, porque el maestrillo es muy rabioso y propina mamporros tan descomunales, que no hace mucho tiempo obligaron á un chico á guardar cama, según rumores que parecen fidedignos, puesto que el aludido ex-alumno ha sido matriculado en otro Colegio. Además, proseguiría diciendo: ¿quién puede asegurar si vuestros hijos adquirirán allí, en vez de una sólida instrucción, una tisis que les lleve al sepulcro?»

Ha corrido el rumor de que el Sr. Canalejas premiará con la cartera de Gracia y Justicia los buenos servicios prestados por el Sr. Gobernador civil de Barcelona.

Pero... ¿y qué servicios ha prestado el Sr. Portela, cuya ineptitud ocasionó las lamentables colisiones de San Feliu de Llobregat?

¡Se ven unas cosas en España...!

Los *andrinitas* roquetenses han de elegir á un concejal *apto* que sustituya al alcalde y jefe de la fracción.

Es de lamentar que en el partido de D. Adrián no figure un hombre experto que sepa ser Presidente del Ayuntamiento, pues ya sabemos que en la situación actual el que hace y deshace (al menos así se dice) es un *alto funcionario*.

¿Creen ustedes que el Sr. Secretario no procurará conquistar al abogado designado para ocupar la vacante que en buena hora dejará D. Adrián?

Yo entiendo que el futuro alcalde aun se mareará más pronto que el actual, pues éste tal vez no tiene mas que un mal consejero, muy taimado por cierto y muy anticlerical, y hasta, si se quiere, muy ácrata; pero aquél tendrá seguramente dos, uno de los cuales es de tanta habilidad, que hará *enfermar*, cuando así convenga, á la primera autoridad local.

Y las cosas seguirán como empezaron.

De modo es que nuestros correligionarios de Roquetas han de trabajar sin cesar para que su municipio tenga ediles que no sean esclavos.

En las Casas Consistoriales de la vecina ciudad hacen falta dos ó tres concejales nada más por ahora. Con esos bastaría para que allí se *discutiera* y se *discurriera* y... callaran los que no deben hablar.

¡A la lucha, pues, tradicionalistas roquetenses!

¡Fuera rencillas, fuera egoísmos y fuera miras personales!

Si sabéis hacer una coalición *verdad*, vuestro triunfo es seguro.

Las próximas elecciones, sean cuando fueren, han de ser el principio de la regeneración de Roquetas.

TURURUT.

## Cosquillas

¡Agarrarse!

«Después que los extranjeros... hayan visto que en España... los republicanos andan divididos y á la greña, mientras mantienen con la monarquía FRANCAS Y PUNIBLES concomitancias... es muy fácil que nos vengan á estudiar como... una comunidad de seres faltos de energía y de dignidad para redimirse.»

¿Creerán ustedes que eso lo ha escrito el *Correo Catalán* ó el *El Siglo Futuro*? Pues no, señores; eso lo escribe un tal Fernando en *El Pueblo*, cuya alma es el *jefecillo subvencionado por la monarquía*, D. Marcelino.

¡Caracoles con Fernando! ¡Vaya unas indirectas!

## Crónica local

### DEL MUNICIPIO

¡Vaya un duo republicano que tiene Tortosa en el Ayuntamiento! Y no decimos trío, porque al Sr. Piñana hay que considerarlo aparte, aunque tenga la debilidad de asistir á las *mojigangas conjuncionistas* y de dar una pesetilla á los asesinos de San Feliú. ¡Flaquezas pueriles!

Tratóse en la última sesión de *dispar sombras y tinieblas*, de hacer buena administración, de guiar por nuevas sendas el carro municipal, etc., etc. ¿Ustedes pensarán que este asunto lo habrán tratado los republicanos, que en mitins y periódicos trinan y truenan (aunque sin lluvia) contra la mala administración? Pues no, señores, no fueron ellos. Una cosa es rebuznar en los mitines, otra tratar asuntos en serio.

¡Pero se pondrían, por lo menos, al lado de quienes combatiesen la situación! No sean ustedes cándidos. Los tres ediles republicanos, *sabiendo con ocho días de anticipación* que iba á ventilarse asunto de tanta gravedad, *no concurren á la sesión*.

¿Razones? Muy sencillas. A haber asistido, se hallaban encerrados en un dilema: ó al lado de Muñoz, ó al de la situación. Votar un voto de gracias al alcalde por la buena marcha administrativa, ¿cómo podían hacerlo ellos, que tan sañudamente le combaten? Y apoyar á Muñoz y empujarlo por el camino emprendido, ¿va de retro! ¿Qué hubiese dicho el Comité? ¿Qué hubiesen dicho las masas? ¿Manera de arreglarlo? ¡A casita! Y á Tortosa que la parta un rayo. En Noviembre no faltarán bobalicones que los reelijan.

¿Asistirán hoy? Quizá vayan, después de leer estas líneas.

Pondremos al corriente á nuestros lectores.

Tenemos el gusto de participar á nuestros lectores que nuestro querido amigo el ilustrado profesor D. Enrique Bayerrri ha contraído matrimonio con la simpática y virtuosa señorita D.<sup>a</sup> Elisa Vandevale, el día 23.

Elevamos á Dios Nuestro Señor fervientes votos por la felicidad de los contrayentes, á quienes por tantos títulos se aprecia en esta casa.

En la madrugada de ayer llegó á esta ciudad D. Luis Emperador, Juez que era de Jaca, y que ha sido nombrado para el Juzgado de primera instancia de este partido. Tomó en seguida posesión de su nuevo cargo, cesando el Regente Sr. de Salvador.

Reciba la más cariñosa bienvenida que LA TRADICIÓN le dirige, y que el acierto le acompañe en el desempeño de su nuevo cargo.

## SUBASTA VOLUNTARIA

Por el albaceazgo del M. I. Sr. D. Salvador López Tomás se saca á pública subasta: Una heredad sita en el término de esta ciudad y partida de San Onofre, de 54 jornales del país ó los que tenga dentro de sus lindes, plantada de olivos y algarrubos, cuya subasta tendrá lugar en la notaría de D. Antonio de Monasterio, sita en la Plaza de Alfonso XII, junto á las oficinas del Canal, el día 12 de Septiembre, á las once de su mañana, en la cual estarán de manifiesto los títulos de propiedad de la finca y el pliego de condiciones, todos los días laborables, hasta el de la subasta, de cuatro á seis de la tarde.

*El Albacea, RAMÓN BELTÁN, Cura.*—FRANCISCO ANGLÉS, Pbro.

Imp de F. Biarnés, á cargo de Algeró.



# LA TRADICION

## Semanario, órgano del partido tradicionalista en los distritos de Tortosa, Roquetas y Gandesa

### Redacción y Administración

Calle Taules Velles, 8, pral. **TORTOSA**

## AVISO IMPORTANTE

Un católico jaimista se ofrece para comisiones y representaciones en las provincias de Tarra-gona y Castellón de la Plana.

## Informes en la administración de este pe-riódico.

### OBRA SENSACIONAL Y DEMOLEDORA YA ESTA A LA VENTA

## LA REPUBLICA ESPAÑOLA EN 191...

por Domingo Cirici Ventalló y José Arrufat

Vision política de lo que ocurriría en España si triunfasen los republicanos

Un tomo de 350 páginas • Precio: 2 pesetas

De venta en la Administración de **El Correo Catalán**

Calle del Pino, 10—BARCELONA

### Probad los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

## RR. CISTERSIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios químicos **Murici-pales de Madrid, Pamplona y San Sebastián**

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos	16	1 y 1'25
De 400 »	14, 16 y 24	1'25 y 1'50
De 460 »	14 y 16	1'75 y 2 y 2'50
		1'50 y 1'75
		2 y 2'50.

Cajitas merienda con 64 raciones, á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes.

Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, BARCELONA

# J. FERRER MÉDICO

## Especialista en enferme-dades de mujeres y niños

### PARTOS

Consulta de 10 á 1 y de 4 á 6

Plaza Catedral, núm. 2, principal